

Regulierung des DPV zur Helmpflicht (Feb. 2019)

2015 wurde die Helmpflicht auf Turnierplätzen für Spieler und Pferdepfleger beim Umgang mit Pferden eingeführt. Es sind nur noch Polohelme mit 3-Punkt-Kinnriemen zugelassen und beim Arbeiten mit Pferden und Reiten auf dem Pologelände während Turnieren obligatorisch.

Aktuell gilt in **Europa folgende Norm** für Reithelme, die nach 12/2014 hergestellt wurden:

VG1 01.040 2014-12, kurz VG1

Darüber hinaus empfiehlt der DPV die Einhaltung der seit 2018 gültigen HPA Regelung zur Helmpflicht nach den Normen PAS015:1998 oder PAS015:2011 mit CE Zeichen, SNELL E2001, VG1 01.040 2014-12 oder UTAC/CRITT 04/2015. Eine Liste mit empfohlenen Helmen kann auf der HPA Website aufgerufen werden: <http://www.hpa-polo.co.uk/download/Helmet-Rules-for-HPA-website-v2.1.pdf>

Wir weisen darauf hin, dass der Verzicht auf einen normierten Helm im Falle eines Unfalls gravierende Konsequenzen haben kann. Neben den offenkundigen Verletzungsrisiken kann bei Unfällen von angestellten Spielern und / oder Pflegern die Berufsgenossenschaft eine Regulierung verweigern. Auch kann unter Umständen die Krankenkasse oder Krankenversicherung die Versorgungsleistung ablehnen. Es ist nicht auszuschließen, dass in letzter Konsequenz der Veranstalter oder Ausrichter persönlich haftbar gemacht wird.

Der DPV fordert daher alle Betroffenen auf, sich an die aktuell gültige Regelung zu halten und einen geeigneten 3-Punkt-Helm zu tragen. Wir sehen dabei die Teamcaptains und die Schiedsrichter in einer besonderen Verantwortung, die Einhaltung der Helmpflicht zu verfolgen. Vielen Dank!

DPV regulation on mandatory helmet use (Feb. 2019)

2015 the helmet requirement has been introduced at tournament sites for players and grooms when dealing with horses. Only polo helmets with 3-point chin straps are permitted and compulsory when riding / working with horses on the ground during tournaments.

Currently, the following standard applies in Europe for riding helmets (produced after 12/2014): **VG1 01.040 2014-12, abb. VG1** In addition, the DPV recommends compliance with the HPA on helmet requirements, which has been in force since 2018, in accordance with the standards PAS015:1998 oder PAS015:2011 mit CE Zeichen, SNELL E2001, VG1 01.040 2014-12 oder UTAC/CRITT 04/2015. A list of recommended helmets can be accessed on the HPA website: <http://www.hpa-polo.co.uk/download/Helmet-Rules-for-HPA-website-v2.1.pdf>

We again stress that in case of any accident the abandonment of a standardized helmet can have serious consequences. In addition to the obvious risks in injury, the Employers' Liability Insurance Association can refuse to regulate accidents involving employment players and / or grooms. Also, under certain circumstances, the health insurance can reject any medical care. And it can not be ruled out that the organizer will be held personally liable.

The DPV therefore calls on all those affected to comply with the currently valid DPV regulation and to wear a suitable 3-point helmet. And we see the team captains and the referees in a special responsibility to follow the helmet duty. Thank you.

Regulacion de DPV sobre el uso obligatorio del casco (Feb. 2019)

2015 el requisito del casco se ha introducido en los sitios de los torneos para jugadores y mozos cuando se trata de caballos. Solo cascos de polo con tirantes de 3 puntos se permiten y son obligatorios cuando se monta / se trabaja con caballos en los terrenos durante los torneos. Actualmente en Europa hay un estandare para cascos

Actualmente, la siguiente norma se aplica en Europa a los cascos de equitación fabricados después de 12/2014.: **VG1 01.040 2014-12**. Además, el DPV recomienda el cumplimiento de la HPA en los requisitos del casco, que ha estado en vigor desde 2018, de acuerdo con las normas PAS015:1998 oder PAS015:2011 mit CE Zeichen, SNELL E2001, VG1 01.040 2014-12 oder UTAC/CRITT 04/2015. Se puede acceder a una lista de cascos recomendados en la Página Web de HPA: <http://www.hpa-polo.co.uk/download/Helmet-Rules-for-HPA-website-v2.1.pdf>

Nuevamente enfatizamos que en caso de accidente, el abandono de un casco estandarizado puede tener serias consecuencias. Además de los riesgos obvios de lesiones, la Asociación de Seguros de Responsabilidad del Empleador puede negarse a regular los accidentes que involucren a jugadores y/o novios empleados. Además, en determinadas circunstancias, es seguro de salud puede rechazar cualquier atención médica. Y no se puede descartar que el organizador sea personalmente responsable. Por lo tanto, el DPV hace un llamamiento a todos los afectados para que cumplan con la normativa vigente de DPV y para que lleven puesto un casco de 3 puntos adecuado. Y vemos que los capitanes del equipo y los árbitros tienen la responsabilidad especial de cumplir con los requisitos del casco. Gracias!